

第二百二十一次全體會議

一九四九年九月二十日星期二午後三時四十分在紐約發拉星草場舉行

主席：General Carlos P. RÓMULO(菲律賓)

主要委員會主席

主席報告六個主要委員會都已經依法選定了它們的主席，選舉結果如下：

- 第一委員會：Mr. L. B. Pearson(加拿大)
- 第二委員會：Mr. H. Santa Cruz(智利)；
- 第三委員會：Mr. C. E. Stolk(委內瑞拉)；
- 第四委員會：Mr. H. Lannung(丹麥)；
- 第五委員會：Mr. A. Kyrou(希臘)；
- 第六委員會：Mr. M. Lachs(波蘭)。

選舉副主席

二．主席請大會即行選舉七位副主席。他說照大會議事規則第二十七條的規定，副主席的選舉“應以確保總務委員會之構成具有代表性爲前提”。下列各國，因爲已經是總務委員會的委員，不得當選：加拿大、智利、丹麥、希臘、波蘭、委內瑞拉和當然的菲律賓。

隨即舉行無記名投票。

經主席的邀請，Mr. Viteri Lafronte(厄瓜多)和 Rahim Bey(埃及)爲記票員。

投票數，五十八票。

棄權者，一；

廢票，無；

有效票，五十七票；

法定過半數，二十九票；

獲得票數：

法蘭西，五十一票；

美利堅合衆國，五十一票；

大不列顛與北愛爾蘭聯合王國，五十票；

中國，四十九票；

蘇維埃社會主義共和國聯盟，四十六票；

巴西，四十二票；

巴基斯坦，四十二票；

埃及，十票；

白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國，六票；

阿比西尼亞，四票；

海地，四票；

印度，四票；

瓜地馬拉，三票；

盧森堡，三票；

那威，三票；

泰國，三票；

緬甸，二票；

黎巴嫩，二票；

利比里亞，二票；

墨西哥，二票；

南斯拉夫，二票；

阿根廷，一票；

澳大利亞，一票；

比利時，一票；

哥斯大黎加，一票；

冰島，一票；

伊朗，一票；

伊拉克，一票；

以色列，一票；

紐西蘭，一票；

土耳其，一票；

烏拉圭，一票。

下列各國代表因獲得出席和表決代表的法定過半數票數，當選爲副主席：法蘭西、美利堅合衆國、英聯王國、中國、蘇維埃社會主義共和國聯盟、巴西和巴基斯坦。

午後四時二十分散會。

第二百二十二次全體會議

一九四九年九月二十一日星期三午前十一時在紐約發拉星草場舉行

主席：General Carlos P. RÓMULO(菲律賓)

開始一般討論：Mr. de Freitas Valle(巴西)，Mr. Acheson(美利堅合衆國)，Mr. Hevia(古巴)，Sir Benegal Rau(印度) Fayez El-Khoury Bey(敘利亞)等講詞。

一．Mr. DE FREITAS VALLE(巴西)說巴西在參加金山市會議時，具有堅決信仰的精神，甚

至於雖然它當初曾反對否決權的制度，但是在出席該會的五十個國家中，巴西是第一個國家投票贊成將否決權列入憲章，這個事實表示巴西曾經指望着依靠五強能很妥善地使用否決權。在倫敦的時候，對於實行憲章建立聯合國的工作，巴西代表也曾予以全力的合作。對於將這組織的會址設立在紐約的決定，巴西也曾

予熱誠的支持。巴西的被選爲首屆安全理事會理事國，差不多是一致表決的；巴西國民之一曾經做過大會主席兩次，現時巴西任經濟暨社會理事會的理事國。大會此次的決定，選他本人爲第四屆會的副主席。既然如此，巴西還有什麼理由對於聯合國有所抱怨呢？

二。巴西因爲有純正的理想主義，纔促使它批評聯合國。但巴西的完全不存偏見，乃是它對於本組織將來具有信心的無可否認的證明。現在已經到了恢復金山會議精神的時候了。

三。前國際聯合會不過是一種和解的工具。聯合國乃是保持安寧和維護和平的偉大政治組合——也就是上帝賜給人類賦有善意的和平，這種善意似乎目前在很多地方甚爲缺乏。歸罪於人之無益，和承認這個事實存在的必要，其程度是同樣的。

四。或者有人問聯合國的未能有更大的進步，是否是它本身有什麼錯誤。他本人並不作如此設想，因爲照他的意思環境對於主張和平的人是非常嚴酷的。但是他不能否認很少聯合國的會員國，以本組織一單位的地位，能夠表示不熱中於權利和虛榮的態度，若人類要想一無偏見地聯合起來，這種態度是不可缺少的。每一個國家，或者更確切地說，每一個政府，對於它本身的存在問題比聯合國的進展問題，關心得多。雖然若干會員國祇知利用聯合國而不肯幫助它，這是很痛心的事實，但是我們仍可以不過於仔細推敲，而說濫用一個機關的服務，乃是相信該機關有價值的表示。

五。聯合國祕書長 Mr. Trygve Lie 以大無畏的精神於若干場合中聲明聯合國進步的遲緩，應由那些不肯合作的人負其全責。是否我們還是說因爲大家缺少互信的緣故，比歸罪於那一個可以公平些？

六。聯合國決不能聲明我聯合國人民正在聯合起來決心“欲免後世再遭……慘不堪言之戰禍”，要是這個決心完全不會存在的話。這一項回憶使他提及金山會議時的精神，這種精神比以後在倫敦各次會議所表現的要廣大得多。若要有真正每一個會員國都應當要有承認這種事實的勇氣，恢復從前的精神。

七。本組織不應爲了批評者指責聯合國對於它建立時的宗旨，未能迅速實行，而感覺沮喪，這是很明顯的事實。若干會員國在使用否決權的時候，若然真誠地爲國際平衡和保障制度而設想，那麼對於原則方面，將感覺到有何等犧牲？

八。聯合國大會仍在金山會議精神感化之下在倫敦開第一次會議去開始根據金山所奠定

的大綱，建立本組織的機構；從那時到現在，正好已經有三年八個月了。每一個人都渴望着當時所規定目標，能夠實現。本組織當初面對着戰勝國不幸未能解決的由戰事而發生的問題，是否完全能實現人們對於它寄托的期望呢？

九。不僅如此，聯合國的組成正好遇着一個循環性的世界危機的高峯，而各國政府和人民加緊他們的變化，去適應他們的環境，同時理想主義就隨之衰落，也正是在這種時期之內。本組織內缺乏調協的一項理由，正是由於自從金山會議以後這種國際間態度和行動的變化所致。雖然國際政策之不應有劇烈的變動是一項公認的原則，但是若一個組織的基礎係由一羣在開始工作的時候就缺乏互信能力，和在集體安全的範疇內採取敵對途徑的國家所建造，那末該機構的不易謀得安定，也是很明顯的事實。強制實行凡爾塞條約的不幸義務，乃是國際聯合會失敗的主要原因之一。

一〇。所以錯誤不在聯合國，而在於這個世界的本身。這一點可以用一項事實來證明，就是雖然安全理事會繼續不斷地開會，而國際法院卻無事可作，其原因並非由於法官有什麼缺點，而是因爲沒有交審的案件，因爲人們不再相信精神可以克服武力了。事實上各國對於武力本身非常畏懼，此事可以安全理事會不能執行它保障和平的崇高任務一事來證明。這個世界對於安全理事會內所發生的衝突，和國際法院的沒有案件受理等事，頗可同聲一哭。

一一。刻有一種企圖，用以彌補目前不僅由於制度的本身而同時由於不良環境所造成的缺陷，那就是特別注重種種隨時可以解釋而不一定可以證明爲合理的行動。它的目的很明顯的是要解決常常是一種屬於物質性質的具體問題，但是同時沒有看到基本問題，也就是醫治身體而忘掉了靈魂。本組織的軀殼以驚人的速率在增長，沒有規律地發展它的機構和職務。差不多每一項國際問題發生時，隨即交付聯合國或它的任何一個附屬機關處理，事先並不研究本組織是否有解決該問題的設備和能力。結果是幾乎機械式的設立各種機關和委員會，用以解決逐日提交於聯合國的各項新問題。問題並沒有解決，但是國際機構乃因此而設立了，來詳細的研究這個問題，這樣使問題變爲愈複雜，而解決愈變困難。

一二。因不斷擴充設立新國際機構的趨勢而召開的會議，其數字之鉅，實難以置信：在一九四七、一九四八和一九四九等三年中，聯合國機構所召集的會議，逐年計算的數字，爲三，五〇四，四，〇九二和三，六八三次；下年度中已經計劃要召集三，八五〇次。

一三。巴西認為這種辦法不但是措置失當，而且於聯合國的信譽有損。Mr. de Freitas Valle 本人並非來此處有所指控，更不願對於大眾應當知道的事有所攻訐。可是他知道若干會員國並不明瞭這種情形，因為並不是全體都參加這種無數次的會議的，而參加會議的會員國，也常不能有充份的代表出席。

一四。全體會員國的目的——因為在金山和倫敦，大家的注意力都集中在未來的聯合國——乃是將若干國際機構集中安置於一個可以稱為新的超國家的機構之下，目的是使國際生活簡單化，而不是使它更趨複雜。在這方面的結果，或者可以說業已表示這種辦法是錯誤的。最好是承認這個事實的存在，而設法對於這種情形，予以補救。

一五。在另一方面，我們應當承認許多業務並不是毫無成效的。舉例來說，在經濟的範圍內，技術協助經濟發展擴大方案的組織——它的綱要原係根據杜魯門總統理想崇高建議而定——乃是一項極重要和具體的工作。經濟暨社會理事會一定要有大規模技術協助計劃的組織，纔能算是達到了成熟的階段。

一六。在社會的進步範圍內，紀錄中已有若干重要的成就。我們可以很滿意地指出一九四八年十二月十日所通過宣佈世界人權宣言的大會決議案二一七(三)，這個決議案隨後即將接着有人權盟約、各種施行該項決議案的辦法和國際法的編纂。大會在一九四八年十二月九日所通過關於防止和懲治危害種族罪公約的決議案二六〇(三)，也代表在司法意識和解決國際刑事責任問題方面，又向成熟的階段，進了一步。

一七。巴西代表團雖然還沒有直接參加託管理事會的活動，但曾經以最大的興趣和注意力去觀察它們。殖民地人民的獲得獨立生活，無疑地是演成了一項重大的政治革命。我們希望託管理事會的活動能夠便利和協助這個工作的進行；該理事會的任務是代表刻尚被剝奪自治權的人民的國際意識，實負有極大的責任。巴西政府對於某一種趨勢，甚為關懷，這種趨勢就是不問是爲了縮小國際監督的區域，或者是——尤爲可慮的——爲了政治合併的準備工作起見，統治非自治領土的殖民國家正在利用種種行政聯盟的方式。幸而，隨時警惕，阻止該種趨勢的發展，正是託管理事會的職責。

一八。聯合國的行政組織，雖受祕書處尚缺乏更廣泛區域分配的障礙，但是已在它工作的傑出和它繼續不斷地完成愈來愈困難的任務方面，很有所表現了。新會址的建築工程，在一九五〇年完成後，將使本組織得免去在紐約

郊外開會的不便和時間的浪費，以及效率減低及預算增加等附帶結果。

一九。Mr. de Freitas Valle 表示懇切地希望本屆大會能有迅速的進展，以及政治本能的感召，及心靈的偉大，能使釀成多少苦難的問題，獲得解決；尤其是前義大利殖民地問題，它的命運完全要看聯合國所作決議的智慧和公正。

二〇。他在重申巴西對於聯合國的信仰的時候，再說明對於巴西代表團指出本組織的若干缺點的坦白態度，他無須加以解釋，因為巴西的願望是要改革那種缺點，使國際生活和人類的福利，得以改善。

二一。Mr. ACHESON (美利堅合衆國)說大會第四屆會開會正好遇到戰後開始幾年的震盪和調整已經被各國的日常生活所吸收了的時候。戰後時代的主要問題的真實形態，我們終能比較清晰地見到了。各國正在以許多實際和平凡的方式去應付他們在一個離理想甚遠的世界中的任務。

二二。美國代表團對於最近一次戰爭結束後震動和控制國際生活的主要問題，曾加以深刻的思索，並運用其全力來分析他們的性質和重要性。它認識其中若干是有極大的嚴重性的，但是同時也認識它們的根源，很深刻地埋伏在各大民族的經驗和習慣中，在他們的哲學思想和主要政治運動中，以及在一種慣性中——一種直接影響全世界千百萬人民生活的社會組織及環境的慣性。在許多場合內，它們已是根深蒂固，無法用說服或妥協辦法，或用個別外交方式，來迅速地謀求解決。

二三。很多人因爲明瞭這種問題的深刻性，遂失去了用和平方式去解決它們的希望。美國在過去和現在，都沒有作如此想法。馬歇爾將軍曾經警告過說我們應當努力去解決問題，而不應當採取他所謂的“對問題作戰”的態度。這個警告可以適用於過去若干年月中的國際範圍內的各種問題。這種問題的確是嚴重、苛刻，不易獲得驟然和演劇似的解決辦法，但是也沒有證明說它們不會終於因受時間、忍耐和努力的影響而得以迎刃而解。在問題目前不能解決的範圍內，我們必須予以忍耐，但我們要用不斷的努力來逐漸解決它們；我們有理由希望若以繼續不斷的努力配合着永遠存在着的人事的變幻，最後或者能夠產生一個比目前存在的更有希望和更堅固的國際關係的結構。

二四。本時代的主要問題，不能由單獨一國的行動去解決，而需要一種以共同公衆利益爲出發點的共同行動。在國際關係範圍內，大家對於共同利益概念的日漸增加的認識——雖

然極少標榜——乃是二十世紀極重大的一件事實。

二五．上次大戰中聯合在一起的各國領袖的卓見，創造了聯合國一個可以充分表達和實行國際公共利益觀念去解決問題的公開論壇。

二六．大會第四屆會當前的問題，對於世界問題的一般錯綜面目，極有重大影響。這種問題應當以沉着和實際的態度來處理。即使我們找到了對這種問題的正確答案，這事本身也並不一定能促成我們所希望的世界大事的轉變。祇有藉長期的忍耐和常常是很平凡的努力，纔能獲得這種轉變。

二七．關於希臘問題，聯合國巴爾幹問題特別委員會已判定南斯拉夫已經減少，或甚至已經停止接濟希臘游擊隊，而游擊隊活動已一般地衰落了，但是危險仍然存在，因為尚有主要從阿爾巴尼亞得來的不斷接濟。大會若於此時重行致力於希臘北部邊境和平的恢復，和重建希臘和它全部北隣的正常關係，正是適當的時機。供給游擊隊的外來接濟，必須停止，希臘必須有將息的機會。本屆會可以供給有關方面以再利用不斷和誠懇的努力來達到這個目標的機會。

二八．Mr. Acheson 相信他如果說希望以前未參加特別委員會的蘇聯，能參與解決這個頑強和嚴重問題的再度協商，他是表示了一種大會所共同的願望。若希臘的北隣都能感覺為謀求它們本身的利益計，必須尊重聯合國的建議並獲得它們與希臘關係的調整，那末一定可以得到很迅速的解決辦法。

二九．另一件事為大家深切注意了很久的事情，那就是朝鮮問題。聯合國的機關，不顧一切的嚴重阻礙，業已對於朝鮮共和國的建立，有極為成功的貢獻，並且協助了它的發展。但是不幸朝鮮北部當局至今尚沒有允許聯合國委員會訪問該區域，或是做統一全國的準備工作。

三〇．美國的意見認為聯合國委員會應繼續駐在朝鮮。該機構的主要責任，應該是觀察和報告可能引起朝鮮軍事鬭爭的任何發展，利用聯合國的影響，來避免這個苦難國家發生內戰的危機，並再行探求統一的可能性。那是全體朝鮮愛國志士的熱烈願望。

三一．美國根據它過去的既定政策，將繼續全力支持朝鮮委員會的工作。

三二．轉到巴勒斯坦問題，Mr. Acheson 說該國的實際戰亂時期已經由以色列和亞拉伯國家停戰協定的商妥而停止，這是很可告慰的一樁事。代理調解專員和它的職員在這方面的努力，是值得贊許的。

三三．自從一九四九年的開端，聯合國巴勒斯坦和解委員會就已經開始它的工作。雖然到目前為止，各方向沒有獲得同意的解決辦法，但是刻已有超過停戰階段，而進一步到達真正永久和平階段的希望了。

三四．有關各方的最後協議，對於該區域政治和經濟的安定，是非常重要的。嗣後在本屆會中，和解委員會將提出報告書，內包括在近東的經濟調查團的建議。大會根據那個報告書，應當能夠供給進一步便利和鼓勵各方獲得協議的必需機構。美國隨時準備全力支持與協助這個努力。

三五．巴勒斯坦難民的困況使世界有了一項迫切的人道問題。直接有關的國家應該對此項問題承認並且接受它們政府的責任，這是非常重要的。大會應當在這些難民能夠重新成為近東社會自食其力的一員以前，為它們準備生存的必需資料作為一種臨時辦法。

三六．各種不同信仰的人民都希望大會能夠對於耶路撒冷問題，就和解委員會的報告書採取有效措施。照美國政府的意思，大會應當為耶路撒冷區域採取設立一個永久國際政權和保護各處聖蹟使人民可以自由出入的實際計劃。

三七．另有一項極複雜的問題，大會在上屆會議時未能解決，但是現似乎可以獲得解決的，是處置義大利前殖民地問題。第三屆會時極透澈的討論業已有助於若干問題的闡明，發現了若干新情報，使若干會員國對此事得一見解。大會在第四屆會內應當擬成若干至多在三四年內完成統一和獨立的利比亞的計劃。

三八．美國政府的意思認為大會應當議妥使厄立特利亞人民可加入隣國政府政治組合，和使索馬利蘭的人民可享受託管制度的利益的辦法。

三九．對於這一個重要問題的解決，大會應當運用其全力，對一個可行計劃的要點，取得協議。

四十．大會對於處置義大利前殖民地問題的責任，乃因四個與義大利簽訂和約的主要國家同意接受大會的建議一事而起。這種由負責各方於事先用明白的協議方式以一種新的決定權力授與聯合國某一機構的舉動，打開了提高聯合國功能的一條極有希望的道路。

四一．這種先例的發展，很可能有助於以事先特別同意接受大會或安全理事會建議的方式來解決各種政治問題或遇法律問題時，事先接受國際法院的判決。若用事先協議的方式，大會和聯合國的其他機關當能並且應該能隨時供給更多的服務。

四二．美國政府對聯合國關於世界上尚未成為完全自治的各處人民的種種活動，感覺到有深切的興趣。在印度尼西亞，聯合國見到了殖民地人民發展取得自由和獨立的例子，並在海牙圓桌會議雙方合作的努力中，見到了一種互惠的自願結合。

四三．憲章中關於在殖民地及在託管制度下的非自治人民的各種目標它們的實現已有了若干進步。美國政府將繼續支持依照憲章的精神尋找出路的各民族的願望，使他們能夠在最近可能的將來獲得自治和獨立。

四四．在還有一個方面，國際公共利益的觀念也愈見明顯。憲章明白表示聯合國人民要“促成大自由中之社會進步及較善之民生”的決心。

四五．經濟暨社會理事會已經向大會提出一項由聯合國和專門機關合作進行在技術上協助落後區域經濟發展的方案(A/983)。

四六．美國政府將全力支持聯合國所推進的這種以國際行動來補充和支持各國政府為改進經濟和社會狀況所採步驟的方案。在所有各種範圍內——衛生、教育、農業、工業和其他——若干特別的計劃已經證實了如有地方當局的協助，少數的專家可以為衆多人民獲得極大多數的利益。這種努力並不是為了那一個國家的自私的利益，而是為了公共的利益。

四七．貧窮、營養不足和疾病都有連帶關係，它們的存在是對於世界其他各地的繁榮和安定的一種威脅。國家內部的經濟發展主要的必須出自有關各國人民自己的努力，利用他們自己國內的資源。但是若用國際合作的力量去協助發展落後區域獲得智識、方法和技術，使他們的努力更為有效，那末這種努力必更勤奮，而進度亦可增速。

四八．經濟暨社會理事會關於這個問題的建議比較過去國際機關所作的任何建議都要大膽些。這些建議為增加生產的努力和擴充就業的機會，供給了有效的工具。為謀求公共利益起見，我們應當予它們以仔細的考慮和贊助。

四九．憲章承認社會進步和較善的民生應在大自由中長成。人類不單靠麵包而生活。大會第三屆會最重大的成就之一——世界人權宣言——是走向自暴政和專橫壓迫之下解放人民的道路上的一個大進步。美國對於聯合國的這種工作，極為重視。

五〇．大會在這方面正面對着一項具體事件，那就是保加利亞、匈牙利和羅馬尼亞的尊重人權問題。對這些國家的和約，載有解決因和約所引起糾紛的程序。在過去幾個星期內，保加利亞、匈牙利和羅馬尼亞都已經拒絕了援用

這些程序。但是這三國政府既想用法理理由來維持它們的立場，美國贊成將它們是否有援照條約程序行事的義務這個問題，提出於國際法院。我們希望保加利亞、匈牙利和羅馬尼亞不致於事前就拒絕接受法院的意見，照這個意見實行。美國以當事國的地位，願意接受國際法院意見的拘束。

五一．這個事件涉及的範圍，不僅限於條約款項的違犯。它影響到所有居住在該三國境內人民的權利和自由。

五二．美國政府對於聯合國未能在國際管制原子能和禁止原子武器方面獲得協議一事，深深的感覺到遺憾。

五三．美國正繼續努力而且將不斷努力於建立一個可以有效地禁止原子武器的國際管制原子能的有效制度。這是它所以支持大會一九四八年十一月四日決議案一九一(三)所通過的原子能委員會管制和禁止計劃的理由。從大會所通過關於這個問題的決議案中，我們很明顯的見到聯合國會員國的絕大多數都贊成有效地管制和禁止的。

五四．因為蘇聯拒不接受聯合國的管制和禁止計劃，又不能提出任何別的有效計劃，所以聯合國原子能委員會已經重新報告它又陷於僵局了(A/993)。委員會覺得它的討論不能使協議範圍擴大，反而使目前的異點，更為僵持。因此它認定在各發起國家報告有協議的基礎存在以前，它不能做任何實際或有用的工作。

五五．美國以設立聯合國原子能委員會六個發起國家之一的地位，為了響應大會決議案一九一(三)中的促請起見。曾經與發起國家互相協商致力於尋求一項協議的基礎。它認為這是決定是否尚有尋得基礎的希望的最妥辦法。美國願意討論任何以誠懇態度提出的有效國際管制原子能和有效禁止原子武器的提案，但是除非蘇聯表示在國際社會中願意合作，並在原子能範圍內證明這一個誠意，同意一項真正有效可行的國際管制和禁止制度，我們是不會有找到協議基礎的希望的。

五六．關於管制和減縮常規軍備的問題，大家都知道沒有立即取得全體同意的希望。常規軍備委員會的工作，在管理和減縮軍備和軍隊可行的時候，可以為這事供給一個有用的開端。該委員會應當繼續籌劃這種計劃，一旦可以利用它們的機會到來時，就可以加以應用。

五七．美國政府可以保證將以全力貢獻於建立互信的必需條件，等此事完成時，它當致力在有效的保證下管制和減縮軍備和軍隊的事業。美國對於這個重要問題的政策與大會一九四八年十一月三日的決議案一九〇(三)完全相

符。該決議案指望着各大國間的不同觀點可以調和，永久的和平可以建立。

五八。從歷史的觀點看來，聯合國於最初四年中，已表明各國於國際合作的範圍內，已有極大的進步。但是人類在一九四五年勝利時所追求的和全世界仍舊在追求的有把握和持久的和平，還沒有得到。

五九。在憲章中，各國擔允以和平方法解決爭端，並建立和平必需的條件。有一小部份國家不顧這些義務，堅持一種危害國際社會中其他會員的政策。結果使世界上很多區域內感覺到一種深刻的不安全的感覺。

六〇。爲了對付歐洲不安全的威脅起見，美國特聯北大西洋集團各國訂立一個公約，該公約事先聲明遇有任何一國受武力擊斃時各國將起而抵抗的決心。美洲各共和國在里約熱內盧條約中，亦曾作同樣的約定。這些公約係根據憲章所載以集體行動抵抗侵略的原則而訂定的。

六一。使這個原則發生效力的辦法和程序視環境的不同而有所變化。聯合國的會員國及大會本身應當時常研究鞏固和平的各種方法。

六二。最後分析起來，安全問題乃是一個全體的問題。這個問題除非由聯合國全體的立場，是沒有方法可以解決的。

六三。大會的任務是對於世界各國面對着的重大迫切問題，以公共利益爲立場，貢獻解決它們的辦法。Mr. Acheson 代表美國擔保對於爲達到這個目標的共同努力，無保留地加以支持和贊助，並且懇求各會員國奮步前進，一面須認識可希望完成的工作終屬有限，相信忍耐終久將見其價值，並且在國際關係中信賴常識的力量。

六四。Mr. HEVIA(古巴)在轉達古巴共和國總統 Dr. Carlos Prío 和古巴政府及人民對於大會成功的祝辭及賀意後，說古巴也已經歷到一種許多國家所感受的經濟衰落情況。古巴的進出口已經減少了。古巴代表團深信世界的和平與人民的福利應該視爲目前迫切的要務，以及擴大施行民主制度，各國購買力的提高，及在發展落後國家內充實它們的財富與增加就業的機會，當能有益於這個目標的實現。

六五。早在一九四五年，在墨西哥 Chapultepec 舉行美洲會議的時候，古巴代表團就聲明除非個人的國際權利和義務也有所規定，新國際組織的憲章是不會成功的。民主一詞已經不再是政治上的義務，而已成爲一種完善生活方式的表現。古巴政府深信這是能使國際社會中各種主義、經濟和道德方面的不同趨勢和平相

處的唯一生活方式。若要使國際關係有和諧的發展，最主要的是使民主意義普遍於全世界。

六六。古巴在本國的外交政策方面，曾主張不干涉和尊重國家主權的原則；在蒙德維多(Montevideo)舉行的美洲國家第七次國際會議就是表現它這種行動的一項例證。

六七。若要使大會能完成它的任務，要使聯合國達到它的目標，對於經濟問題應加深切的探討。在經濟的範圍內有許多不協調的地方這種不協調使很多的國家發生許多擾亂和國內的困難。

六八。提高所有國家的購買力是國際貿易和世界生產發展的必要條件。除非能鼓勵有效需求，來刺激生產工作和國際貿易的交流，無論什麼減少貿易障礙的辦法一定是不克生效的。若沒有較高的購買力，國外貿易必致枯竭，生產必致大量的減少，而失業與貧窮必致損傷世界經濟。

六九。維持較高的工資，與保障一個能與實業家合理利潤並存不悖的合乎人道的勞工制度，這都是不可少的努力。國際市場中主要的購買者正是有高度工業發展的國家。

七〇。發展落後國家的經濟進步也有同樣的重要性。國外貿易的統計數字指示工業化乃就業的主要淵源，就業使工人享受適當的生活水準。

七一。古巴就是依照這幾項根本的方針來爲和平努力。在一個小國家所必有的限制範圍內，它已經爲它的人民謀求適合於民主的條件，提高生活程度，和鼓勵新工業的發展，作了最大的努力。在古巴，人民可以享受完全的思想自由。政府的更迭，完全是出於人民的自由選擇。憲法規定保障工人階級的高度生活水準，和在國民經濟中工業的分佈。古巴的國外貿易統計數字指示古巴的市場，若以它的面積比例而論，算是世界最大可能購買者之一。

七二。古巴對於若干國際貿易協定的解釋，表示失望，根據這種解釋，古巴自成立共和國以來有益於促進貿易發展的固有權利，在未經古巴的同意前竟被損害，並且它維持已建立工業的努力也受了阻礙。因此，建立新工業和維持現有主要工業的最低生產水準的可能性，在古巴和其他同樣經濟結構的國家，受了限制。

七三。國際協定不應增加若干國家的財富，而在經濟方面危害發展落後的國家。在一個貧窮國家的集團中，有人想獲得高度的繁榮，是不可能的。各國應當努力於提高它們人民的生產和就業的最高水準——但是不應當妨礙別國的前途——來防止同樣危害大小各國的經濟

衰落，和消除世界上好戰的精神，這是很自然的事。我們應當鼓勵發展落後的國家增加工業，促進更多人民就業的機會，和發展世界貿易。

七四．古巴代表團作如此坦白的聲明，深信必有益於使國際間的互信和諒解的精神，更為真實。它相信維持國際間和平及福利的最好方法是，第一，發展民主政治的施行；第二，提高工資及改善工作環境與出產品價格相符的水準；第三，促進落後各國新工業的發展。

七五．古巴代表團對於大會的目標，願意竭力合作，並且願意以它的工作與善意做貢獻，使其所作決定在國際上發生良好的反響，對於締造大家所企望的較完善的世界，有所貢獻，使和平的維持得到保障。

七六．Sir Benegal RAU(印度)對於主席的當選，表示賀意，並指出全體亞洲代表團對於此事，尤為滿意，因為這是亞洲大陸第一次得到這種榮幸。

七七．自從大會第三屆會開幕以來，已有若干具有國際重要性的非常事件發生，這種事件自不免直接與間接地影響世界上所有國家：北大西洋公約、歐洲會議、遠東所發生的事件和其他。他當僅提及有關印度的事件。在一九四九年一月中，差不多有二十多個亞洲各國政府聚集在德里討論印度尼西亞問題。這件事是非常重要的，而會議的決議案對於以後發生的事件發生了重大的影響；但是比事件本身和決議案更為重要的，就是這種會議召開的事實，這是亞洲各國政府為一個政治目的而集會的第一次；要是一九四七年所舉行的亞洲文化會議是亞洲覺悟新生命的象徵的話，那末一九四九年一月所舉行的政治會議可以認為亞洲生命的成熟，和世界上各該區域各國間積極合作的開始。它們並沒有計劃一個完全亞洲的集團，但是當這些國家間的合作步驟逐漸展開的時候，它們要發現最高的共同利益，而它們中間若干國家間不幸的糾紛也將當然消除了。印度以它的不同的宗教和文化，以及它的悠久和曲折的歷史，有它應擔任的重大任務。它是一個古老的國家，有幾千年歷史的淵源；它經歷了崎嶇不平的命運；它有它的全盛時期，亦有它的衰敗時期，它學會了不因盛衰而感覺到榮枯得失。印度覺悟到無論是國家或個人，若不是為崇高的理想和偉大的宗旨而服務的話，權力和榮譽是不能永存的，也不會是經久的滿足的。但是即使僅僅為了貢獻這種服務，它也必須生存，必須抵禦內部和外來的分散力量；印度堅決地決定如此做去。

七八．另外一件與印度特別有關的事是以前在四月中所作的決定，那就是當印度在它新

憲法下成立一共和國時——幾個月後即將成立——它將繼續為英邦協的一員。此刻並非討論這一項決定所根據理由的時機，但是他願意答覆一項常常有人問起的問題，就是這一項決定將如何影響印度對於大會所審議的各項問題的態度。它將不發生什麼影響；印度將與過去一樣，繼續根據各項問題本身的是非來作判斷。英邦協對於允許判斷和發表意見的自由有一種容忍態度，是值得驕傲的，所以沒有害怕在大會中缺乏自由的理由。除非有這種理由存在，沒有一個國家能以聯合國會員國之一的地位有充份的貢獻。一個國家可能有錯誤的地方，但是即使它有所單獨主張，它也可以有所告慰於世界。因為它能純正不苟，有依照它所認為正當途徑而行動的自由。

七九．聯合國印度與巴基斯坦委員會已經宣佈將向安全理事會再度報告關於喀什米爾情形的決意¹。所以在這個時候討論此事不大適當。但是印度代表團願意提出一項概括的意見。當一個面積龐大，曾經在長時期中發展了一個單一的政治和經濟個體的國家如印度者，現在忽然分裂為二，必然要發生許多問題，需要時間和忍耐纔能獲得解決的。從前屬於內政方面的問題，現在忽然變成國際範圍內的事了。

八〇．若以喀什米爾問題而論，印度在原則上並不反對採取公斷辦法。事實上，公斷辦法正是憲章所規定和平解決方法之一。但是除非是根據事前曾明白議定範圍的事項，和根據大家所公認的原則，公斷辦法很可能引起更多的糾紛。無論是關於喀什米爾問題或是任何其他問題，印度與其他聯合國忠實會員國相同，也企望獲得一項和平與穩當的解決辦法。

八一．第四屆會將提出討論的最重要問題之一是處置義大利前殖民地問題。根據對義和約這些領土的最後處置，是應該於一年內“參照居民願望與福利，和平及安全之利益，並考慮其他有關政府之意見”，由法、英、美、蘇四國政府共同決定的。若四強於上述時期中不能同意這些領土中任何一地的處置，這事就應提交聯合國大會，請它提出建議，四強應允接受這個建議，並採取適當步驟，使它生效。因四強對此事未能同意，所以在大會前一屆會時提出了這個問題。而大會在當時未能獲得一個最後答案，所以此事將於第四屆會時重行提出。

八二．Sir Benegal Rau 再說明這些領土的處置，本應由四強依照居民的願望和福利以及其他各種考慮作一決定。因此大會對於此事提出建議時，也應該以這種因素為依據。換一句

¹ 參閱 S/1196。

話說，領土居民的願望和福利應當是最重要的考慮。

八三．我們應當注意在這件事上大會是第一次在執行着一個世界議會的職務，有作最後決定之權，有關各方都受它的拘束。在執行這種權力時，各會員國應當十分慎重注意，它們完全是按問題本身的價值來處理它，而不因外來的考慮而影響它們的判斷。它們必須使全世界的人民信服它們無愧於付託，這樣在大會外不能獲得解決的別的問題，也就可以同樣的付託它們了。若以這種觀點來處理此事，那麼第一個問題就是這些領土居民的願望是什麼，和他們的福利需要些什麼。也許其中若干領土，希望並且也適於立即獨立，而別的領土應當放在託管制度之下，或者以其他方式處理。關於第一類，雖然它們也許適宜於獨立，但是自治的機構還沒有成立；應該運用某種程序將它們建立起來。主要的問題是如何將它們建立起來，和這種程序需時多久。關於這種問題，印度有若干經驗；根據這種經驗，似乎建立必需自治機構的最完滿的辦法，就是先設立一制憲大會為該領土等訂定憲法。

八四．大會很可以指派一個專家委員會去就地研究這個問題，可能時設立一個制憲大會，好像英國內閣於一九四六年為同樣目的遣派一特派團到印度一樣。委員會可立即開始工作，若制憲大會一經設立。訂定憲法的任務即可委託該機構。這樣擬訂的憲法，應當由聯合國大會認可。至於這種程序需時多久的問題，全要看制憲大會本身，和它要決定問題的性質。憲法應當反映人民真實的意志，這是非常重要的。憲法通過以後，隨即應當採取步驟，將權力由現有機構轉交與新憲法下的當局。在過渡時期，現有機構仍應繼續，但不能參加制憲大會的工作。

八五．關於置於國際託管制度下的領土，我們應當記住這一個制度的根本目標之一乃是促進託管領土人民的進步和它們走向自治或獨立的積極發展。達到這個目標的最好方法也許是請該委員會為這些託管領土擬訂憲法。憲法自然應當適應該領土等目前發展的階段，但是應當有一條規定聯合國得經由它的主管機構按期校勘行政，並且為聯合國保留修改憲法之權，以保證該領土等於十年以內完全自治的目的得以實現。委員會所擬的憲法應當經過大會通過，託管協定應當有一項規定，限定管理當局應依照為該領土所訂立的憲法條款來管理它。假使如此做法，那麼究竟由什麼國家為管理當局這個問題，就比較的不重要了，因為它將受聯合國所通過並控制的憲法的拘束。

八六．概括的說，這些就是印度代表團思路的大致趨勢；等將來意見充份具體化以後，當將它們歸納成一個決議案，在適當的時候提出來。

八七．關於印度尼西亞問題，印度代表團已注意到在海牙的圓桌會議已經在進行討論了。在大會上一次屆會時，印度和澳大利亞曾對這個問題提出一個聯合決議案草案，提議將辯論延至第四屆會時舉行¹，因為雙方在辯論時所作言論可能為圓桌會議參加者引起為難之處。我們希望談判可於本次屆會結束以前獲得圓滿結果，在本屆會中討論這項問題的必要也就不至發生。

八八．大會於一九四九年五月十四日曾通過決議案二六五(三)，邀請印度、巴基斯坦和南非聯邦，以憲章和世界人權宣言的目標和原則為依據，來舉行圓桌會議，討論在南非印度人的待遇問題。初步的討論，業已舉行。印度對於這一項決議案隨即採取行動，但到目前為止，所得反應尚不能令人滿意。雖然此時的形勢未可樂觀，但 Sir Benegal Rau 希望他的代表團可不必再於大會本屆會中將此事提出。

八九．印度代表團對於憲章第七十三條所規定的非自治領土的各方面發展，一向是非常關懷的。它認為處理根據憲章第七十三條所遞送情報的特別委員會是最有效用，而且的確是不可少的機構。這種委員會的設立，對於居住於這些領土的千百萬人民，成為一種保證說明大會深知它對於在聯合國沒有直接代表的種族和區域，負有義務。專門機關的工作，也能日益普遍於非自治領土，這是很可滿意的事，因為沒有旁的地方比它們更需要專家來處理經濟、社會、教育和文化等問題了。所以非自治領土，因係世界發展落後區域的一部份，對於專門機關是一種提供研究和予以協助的難得機會。但是它們必須經管理當局邀請合作以後，纔能在各該主管範圍內發展它們的工作。

九〇．在過去十二個月中，管理當局為更有效處理某種經濟問題起見，彼此間曾建立國際合作機構，關於這一點證據很多。印度代表團願請大會注意第七十三條(卯)款所想像的兩種國際合作方式：一係在聯合國以外各國彼此間的合作，另一種係與專門機關的合作。第一種方式並不限制第二種方式；實際上它更加重了第二種的重要。專門機關因係聯合國的機關，將對於所受託的問題，時以第七十三條首段所載一節為前提，即“以領土居民之福利為至上之原則”那一項。促使聯合國以第七十三條之精

¹ 決議案草案由大會第二〇八次會議通過，已成為決議案二七四(三)。

神集中注意於非自治領土問題的特別委員會，它的將來將由大會以後再予以決定。印度代表團堅信這樣有成就和有前途的委員會若於未成熟時即予結束，必將使居於屬地的民族心目中發生重大的疑慮。

九一．關於西南非問題，Sir Benegal Rau 提起在一九四八年十一月二十六日大會曾通過決議案二二七(三)，建議西南非委任統治地應置於國際託管制度之下，並促請南非聯邦政府為該領土擬訂一項託管協定。在同一決議案中，大會並曾授權託管理事會研究南非政府可能繼續供給的關於西南非行政的情報。

九二．南非聯邦政府置該兩項建議條款及若干參加辯論的各國代表團所堅決表示的意志於不顧，已經完成了所謂西南非和它本身更密切的政治結合；它並通知託管理事會說將不再供給關於西南非行政的情報。這個問題在大會本屆會中遲早是要提出的。在目前，Sir Benegal Rau 祇願說印度代表團對於將西南非委任統治地歸併入南非聯邦這種毫無道義和法律根據的措施，視為非常嚴重。政治上不公平的待遇，加以表現於完全隔離政策內的種族偏見，是極端違犯憲章所載的各種原則的，對於和平及安全的基礎，除將予以摧毀外，更沒有旁的了。

九三．安全理事會中關於十四個國家請求加入聯合國為會員國一事的僵局，是一件極令人深感失望的事。根據與申請毫不相關的理由，而反對愛好和平有主權的國家入會，這種事對於本組織的信譽和權力都有不良的影響。若這種政策持之以久，必將使聯合國退化成為一個閉關自守的組織，放棄了人類對於它免除後世再遭戰禍能力的信仰。凡是符合憲章條款的國家，不應當因毫無關係的考慮，而阻止它入會，這是對於全世界各國都可以適用的一項普通原則。印度特別對於不准錫蘭和尼泊爾入會，特別表示扼腕，因它們都是與印度在各方面均有悠久聯繫的鄰國。對於愛爾蘭一案也是一樣。

九四．Sir Benegal Rau 在結論時，提到國際法委員會所提出作為它工作的第一項成績的國家權利義務宣言草案¹。該宣言草案是一個簡短而質樸的文件，但是它有兩項十分重要的規定。第一項載於引言內，它默認聯合國憲章為近代國際法的一部份。第二項見於宣言的最後一條，它規定“各國的主權應受國際法至上的限制”一原則。若將二項合併研討，足見憲章應認為是每一個國家的一種根本法。這種見解能由一個如國際法委員會這樣的機構加以認可，這就是一项極端重要的進展，希望大會能夠贊同該宣言。

¹ 參閱大會第四屆會，正式紀錄補編第十號。

九五．Fayez EL-KHOURI Bey (敘利亞)說明他的兄弟 Faris EL-Khoury Bey 自從在金山聯合國產生時即以敘利亞代表團首席代表的資格參加大會的工作，雖然他不能出席第四屆會，敘利亞代表團將努力追隨他的模範，由他的智慧，他的崇高的正義感他的誠實和愛好和平的精神中獲得激勵。

九六．我們很難在提到敘利亞時，不提到近東各國，或有時稱為中東各國。敘利亞不是一個西方人所謂的國家，它是廣大的地中海東南岸亞拉伯地區的一部份，它的居民與伊拉克、外約旦、蘇地亞拉伯、黎巴嫩、埃及和北非的居民是一樣的。要是這種種族的統一在各亞拉伯國家的分佈中尚不十分明顯的話，在各該國人民的心靈深處，它卻是一個永存的事實，和一项堅決的信仰，使他們預料到他們的統一遲早總有一天會實現的。

九七．這個希望並不新穎，它已經存在了五十年之久。在這一代人的生命史中，有一個時刻並且幾乎實現了。凡是熟悉亞拉伯近代史的人，都知道如亞拉伯合法的權利如何曾有兩次為權力政治之故而被忽視。第一次係在第一次世界戰爭以後，當時亞拉伯世界被自命為自由的給與者的盟國，違反人民的意志，分為若干國家，置於外國的委任統制制度之下。

九八．這個具破壞政策的施行，歷有二十五年之久，直至亞拉伯人自己形成了若干互相妒忌的國家，都沒有擔負獨立責任或保護他們疆土的準備。各盟國又將侵略份子帶到亞拉伯國家境內，給他們武器、金錢和彈藥，讓他們與亞拉伯人民作戰，結果使亞拉伯田園房屋的合法主人，竟變為流離失所的難民，遭受死亡和毀滅的厄運。

九九．嗣後亞拉伯人曾被受委統治的國家——也正是應該負責保衛它們的國家——指為沒有自衛能力：這是一種怪異的指責，全世界的人都知道這種國家是應當首尸其咎的。

一〇〇．新產生的國家謀求獨立，不是一樁容易的事。敘利亞深知教導人民獨立不是一朝一夕之事，人民在能負責任和得其實效以前，應該有實習的機會，所以敘利亞當委任統治制度還不過是一種思想的時候，就反對將它適用於敘利亞，雖然國際聯合會堅持要支持這個制度。國聯採這種政策的結果，使近東的一般情形繼續不斷的惡化，一直到目前的這種狀況，這是國聯不能推行它本身所依據的原則的明顯證據。國聯短促的生命無疑地證明了它是權力政治和私人利益所玩的把戲，而且列強的行動沒有像它們言論所說的那樣誠懇。

一〇一．國際聯合會的失敗，結果釀成了第二次世界大戰。歐洲政客和政治家又重新宣

揚自由和民主的原則，承認他們過去的錯誤，並向全世界宣誓他們未來意志的誠懇。

一〇二．全世界的人民又被這種新的和慷慨的諾言所欺騙了。敘利亞也曾相信他們。它愛好民主的理想，並且竭誠盼望這些理想的實現可使它獲得獨立和幸福。所以它再以全力參加盟國的力量，通力合作與納粹主義及法西斯主義作戰。他本人曾於一九四一年在敘利亞歡迎盟軍，憧憬着他們所宣佈獨立的實現，且曾以首先建立了獨立的敘利亞的外交部一事，引為榮幸。

一〇三．當時敘利亞曾以它的全部資源，全部交通綫，和它所有的軍隊供盟國利用，俾可獲得勝利。敘利亞為民主大業感覺到十分興奮，甚至於表示它要向納粹主義和法西斯主義宣戰的堅定決心。但是盟國卻阻止敘利亞這樣做，它們的理由敘利亞在當時實不能了解。可是戰爭一結束，我們就明瞭盟國會密謀對敘利亞不利，敘利亞如果宣戰就會使這種陰謀，不得不停止。若敘利亞曾向軸心國宣戰的話，它定能在有能力的統帥下，訓練和裝備它的軍隊，在危急的時候，來保衛亞拉伯的國家，這樣就可以防止流離和困苦。現在各種情形無不指示這些都是與盟國的目標相違悖的。

一〇四．聯合國於一九四五年四月成立，敘利亞是會員國之一。但是事實一貫地證明已經失敗了的國際聯合會又重生於本組織，以前使它死亡的各種因素此刻又在聯合國內作祟了。聰明和愛好和平的人們都感覺到聯合國會遭到它前身的同一命運。

一〇五．大戰結束以後，戰勝國立即就分為兩個敵對的壁壘，各自認為代表真正的民主，而對方則是虛偽的冒牌。事實上聯合國已變成散播侵略和戰爭種子的陰毒宣傳的中心了。從聯合國講台所聽到的言論，正是各國間有敵對情緒的存在的最大證明；在本組織以外國際間的互分壁壘，正是本組織中各強國間缺乏誠意的最大證明。

一〇六．當小國們看到各強國等違犯正義和民主的原則，集中它們的力量來散播戰禍於世界的大部地區，使各該地區的人民互相殘殺，為了貧窮、無知和疾病而致於死亡，它們如何能信服強國對於正義和民主原則的呼籲呢？

一〇七．兩個壁壘正繼續動員它們的力量，煽惑各民族互相敵視，而名這全部的過程為“冷戰”。這的確可以叫做“冷戰”，因為戰爭的火焰，還沒有燒到列強。但是對於中國人、印度尼西亞人、亞拉伯人或希臘人，他們看到他們的房屋焚燬，祇有火上加油，而沒有汲水相救的情況，這不能稱為是“冷戰”了。

一〇八．這便是痛苦和可怖的實際情形。各小國有天賦的肥沃土地，正好處於戰略必爭之地，而為強國所垂涎的，它們的代表祇能向列強提出畏懼上帝的警告，請他們憐恤弱國，並且將它們的野心限制罷了；因為每一個人在這世界上都是有容身之地的。

一〇九．有人說蘇聯和西方民主國家的誤會，乃是由於主義的衝突。但是這話是否正確，或竟是伸張它們的勢力於它們所稱為發展落後的國家的一種藉口，還是疑問。

一一〇．這並不是一種新的鬭爭事實上已經有數百年之久了。許多征服者如亞力山大、愷撒、拿破崙、威廉第二和希特勒輩，都會有過同樣的嘗試。人文歷史學者都知道很不幸的，人類在道德臻於完善方面，沒有絲毫的進步；而物質的享受則盡發展之能事，但是都是為了不免於死亡的肉體，而不是為了永久不滅的靈魂。

一一一．東方是世界的第一位教師，並且奠定了世界文化的基本原則。東方的教訓，仍舊是近代西方文明的中心，雖然西方在發展物質和征服自然這兩方面，超過了以前的各世紀，但是在精神方面，它卻不能對於東方所認定的崇高原則，有絲毫新貢獻。目前我們認為最可怪的事，就是聽到西方聲稱為保衛基督教文明而準備作戰，引以為榮，而教導和平與愛的基督教文明本是由東方傳播過去的。

一一二．東方由它的祖先傳受了這種原則，且經常付諸實行，現在已經明確地感覺到西方的言行，未能一致。若不是受了使西方本身也發生鬭爭、紛亂和冷戰的西方新理論的影響，東方文明本來是可以確保人民的安樂的。

一一三．最新在西方出現而能號召一般貧苦和被壓迫階級人民的制度，就是共產制度；這個制度使全世界分為兩個壁壘，使許多領袖和政治家間發生爭議。但是在已經看過帝國王朝的榮衰和社會制度的消長的東方人眼中，凡是人類所想到的意見，必將毀滅失敗，僅有上帝對於人類的啓示，纔能永存不滅，這一點是很明顯的。

一一四．至於在世界各地所發生的各種變亂，它們不過是一種對於壓迫的反響，對於專制社會制度不滿的表示而已。祇有藉社會正義和平衡的實現，纔能獲得平靜和戰爭的終止。

一一五．共產主義或其他革命制度不容易在東方找到信徒，因為東方的人民是不願將他們的崇高的社會和人道理想來和新的主義交換的。但是西方對於東方的壓迫、剝削和使他們不能獲得正義的權利和尋求安樂的機會，這件事必定將發生強烈的反響。

一一六．亞洲的情形無疑地是一種不幸的狀況。在這種主要由於西方錯誤政策所造成的衰落狀況之下，共產主義將在東方找到一片生聚滋長的膏腴之地。貧窮、飢餓和疾病是永遠歡迎一種能推翻舊秩序和解除人民痛苦的任何革命的社會制度的。事實上，凡是貧窮、飢餓和有疾病的人，對於將造成他們貧窮、飢餓和疾病情況的社會秩序推翻，改變成一個允許來搭救他們，使他們達到康樂完滿境地的新秩序，會感覺到什麼損失呢？

一一七．這種危險的徵兆，對於頑固的帝國主義者，對於那種濫於承諾者，同樣地是一種警告，因為他們是在玩弄終久必將燬滅一切騙子和暴徒的火。

一一八．列強間互相隔膜結果之一乃是使本組織分裂為兩個壁壘，一個由蘇聯率領，另一個由美國率領。談到本組織中分裂的情形，也就是說小國們也已經分裂了，不是加入這個壁壘，就是加入了那個壁壘。在另一方面，若小國等不加入任何一方，這兩個壁壘是無法自己成立的。若美國和蘇聯沒有國家去附和它們，若小國們採取中立的態度，對於每一個問題分別的根據是非來判斷，而不依附兩強的目的和意志，那末它們的態度當能改變為和解的精神，那是沒有疑義的。強國間的利益是互相衝突的，使它們協調非常困難。但是若將它們不協調的原因，加以研究，就可以知道小國也是造成它們不能同意的原因之一。它們的尚未開發的富饒資源，使強國間互相角逐，來看那一個能先開發這種資源。除此之外，它們就不能找到什麼能使它們不同意的地方了。所以為什麼小國們不能同意建立一個第三個壁壘，使它們能夠掌握着舉足輕重之勢呢？這個壁壘事實上也就是和平的壁壘，因為小國們沒有野心，它們對於任何人沒有惡意，亦沒有什麼帝國主義的計劃。它們所需要的乃是保護弱國不為強者野心所侵略，和建立正義、公平及和平，對於任何人沒有惡意，對於什麼人都有好感。

一一九．小國們對於提出研究的爭議事件，缺少興趣，沒有像強國一樣，通常對於這種事件予以注意和引為重要，這是非常可惋惜的。相反的，它們僅等候強國來作一決定，提出一個一個的方案，來付表決。它們中間若干投票贊成這一邊，另有若干贊成那一邊，全不考慮這項事件的淵源，忘記了犧牲一個小國的利益就是犧牲它們自己的利益，並且一個一個的下去，就要輪到它們自己的。小國所投的票，乃是列強利用來組織它們壁壘的權力，所以它們在投票之前，對於它們所投的票，應當認為

有實在的價值。因為這個原故，所以懇求小國應善用在它們掌握中的權力，為了保證世界和平的唯一目標，將它們自己組織起來。或者有人認為賦予列強的否決權乃是本組織遭遇不幸的原因，若然沒有這種權利，世界必已達到繁榮與和平的境界。他相信這是過甚其辭的意見。否決權無疑地違犯了全體國家一律平等的原則，但雖然濫用否決權所造成的損失非常大，我們必須承認它不是造成病症的唯一原因。照敘利亞代表的意見，小國在各委員會和在大會中所採取的態度，對於聯合國整個機構所造成的損失，至少與否決權所造成的損失相同。

一二〇．雖有各種努力的進行和善意的表現，但若毀滅的魔手仍在祕密地工作，運用它們的權力政治和惡毒陰謀，來毀滅正在建立中的忠實和有用的機構，那末聯合國高尚和人道的目標將永遠不會實現，這一個頗可遺憾的事實，是必須坦白地承認的。我們必須了解和明白一個問題要不是很公平和正直地解決，就不能認為是解決了的。

一二一．Fayez El-Khoury Bey 懇求代表世界各國的出席代表們設法促使世界政治家恢復理性，來完成本組織的目的。他並且懇求他們牢記一事，那就是經濟安定和世界繁榮，若不是先有並且建築在正義、平衡和安全上面，一定是虛幻不經，無裨於事的。

一二二．他在作結論時，特別提到幾點。第一，世界人類的和平及人民的安樂，必需經由公平、正義和自由得來，非用武力征服方式所能達到目的；一個侵略者，或者能用刺刀的力量來完成他的目的，但是決不能在刺刀的鋒口上感覺得穩定舒泰的。第二，近代世界上戰勝國家並不較戰敗國家為安樂；兩次世界大戰後發生的經濟情況乃是這個事實的明證。第三，國際聯合會的可悲命運不應忘卻；它是一個警告，說明要使聯合國免遭同樣的命運，必須盡力作各種可能的努力。第四，各代表團在投票的時候，一定要對於投票的後果，有充份的考慮。輕率投票的結果，不僅可能使投票所反對的某一國家蒙受損失，遲早必使不加考慮而投票的代表團本國人民蒙受損失。第五，在最後付表決時，應避免傷害別國的討價還價。最後，小國不應忘掉本組織不能離開它們而生存，所以不應忽略了它們本身投票的價值，或輕視它們能獲得效果的權力。

午後十二時五十五分散會。